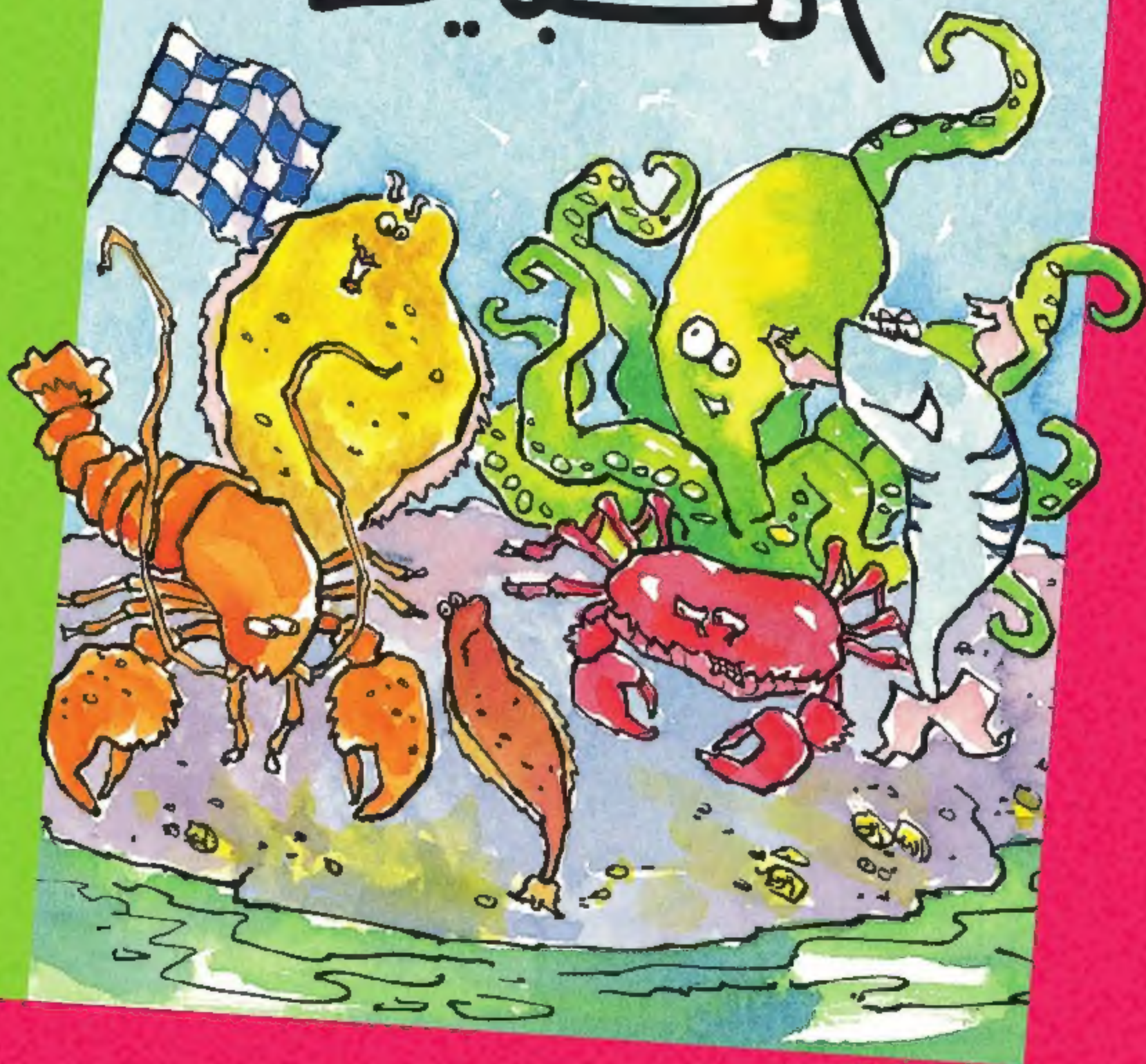




# السَّيَّافُ الْكَبِيرُ









# السَّيَّافُ الْكَبِيرُ



فرانكلين واطنسن  
مكتبة لبنان ناشرون شركة  
نشر مكتبة لبنان ناشرون  
بالتعاون مع فرانكلين واطنسن

حقوق الطبع © فرانكلين واطنسن، الطبعة الإنكليزية  
حقوق الطبع © مكتبة لبنان ناشرون شركة - الطبعة العربية  
جميع الحقوق محفوظة ؛ لا يجوز نشر أي جزء من هذا الكتاب أو تصويره  
أو تخزينه أو تسجيله بأي وسيلة دون موافقة خطية من الناشر

مكتبة لبنان ناشرون  
صندوق البريد : 11-9232

بيروت - لبنان  
وكلاء وموزعون في جميع أنحاء العالم

الطبعة الأولى : 2010  
طبع في لبنان

by Ann Bryant

Illustrated by Peter Kavanagh

ISBN 978-9953-86-613-0



# السَّيَّاتُ الكَبِيرُ



أَعَدَّ النَّصَّ الْعَرَبِيَّ  
الدَّكْتُورُ الْبَيْرُ مُطَّلِقُ

مَكْتَبَةُ لِبْنَاتِ نَاشِرُونَ





## مراحل القراءة المتدرجة

القراءة المُتدرّجة برنامج قراءة من ستّ مراحل يتدرّج بعناية مع أبنائنا وبناتنا من مرحلة ما قبل المدرسة، أي مرحلة ما قبل البدء بالقراءة، إلى مرحلة الصفّ السادس، أي مرحلة القراءة المتمكّنة. يشتمل هذا البرنامج على كتب قصصية وغير قصصية تغطّي نطاقاً واسعاً من موضوعات مصمّمة لتطوير مهارات القراءة الأساسية وتوسيع المدارك والمعارف. إنّ تكرار المفردات الأساسية، في هذا البرنامج، يقع ضمن مخطّط لتعويد الطفل النطق الصحيح وترسيخ المعنى في الذّهن. في كلّ مرحلة من المراحل تقدّم لأبنائنا وبناتنا حكايات ومعلومات تتدرّج، مرحلة بعد مرحلة، من عبارات بسيطة ومفردات أساسية وموضوعات قريبة إلى ذهن الطفل، إلى مفردات وتراكيب متنامية وموضوعات تنمّي فيه المهارة الذهنيّة وقوّة التجريد وتمكّنه، في نهاية الأمر، من التحكم بأنواع التراكيب المختلفة في اللغة العربيّة ومفرداتها وأساليبها. كتب هذا البرنامج حافلة بالرسوم البهيجة المشوّقة التي تستثير الخيال وتبعث على التفكير. إنّ برنامج مثاليّ للصفوف التمهيديّة والابتدائيّة، ومثاليّ لمتعة المطالعة المنزليّة أيضاً.

- ١ ما قبل القراءة (KGI & II)
- ٢ البدء بالقراءة (الأول والثاني)
- ٣ البدء بالقراءة المستقلّة (الثاني والثالث)
- ٤ القراءة المستقلّة (الثالث والرابع)
- ٥ القراءة يُشر (الرابع والخامس)
- ٦ القراءة المتمكّنة (الخامس والسادس)







هنا، على شاطئ البحر، الكل  
جاهزون للسباق.



المُتَسَابِقُونَ: الإِسْتَاكُوزَا سُوزِي





وَالسَّمَكَةُ الْمُفْلَطْحَةُ مَايَسَةُ،





وَالْأَخْطَبُوطُ كَرَّكَرَ، وَسَرَطَانُ الْبَحْرِ سَلَطَعَ

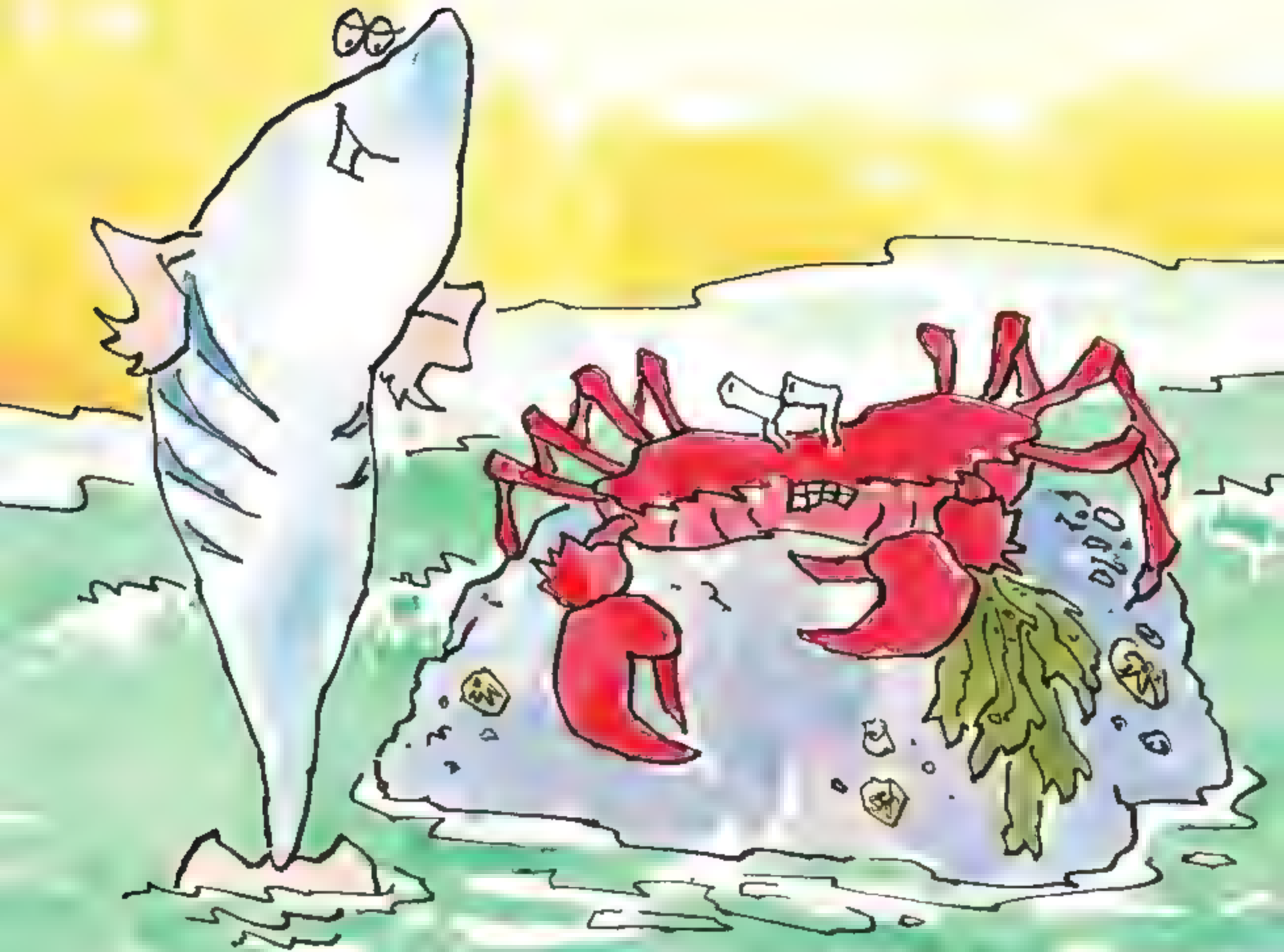




وَالسَّمَكَةُ الْكَبِيرَةُ جَهِيرَةٌ، وَالسَّمَكَةُ الصَّغِيرَةُ حَسُونَةٌ.

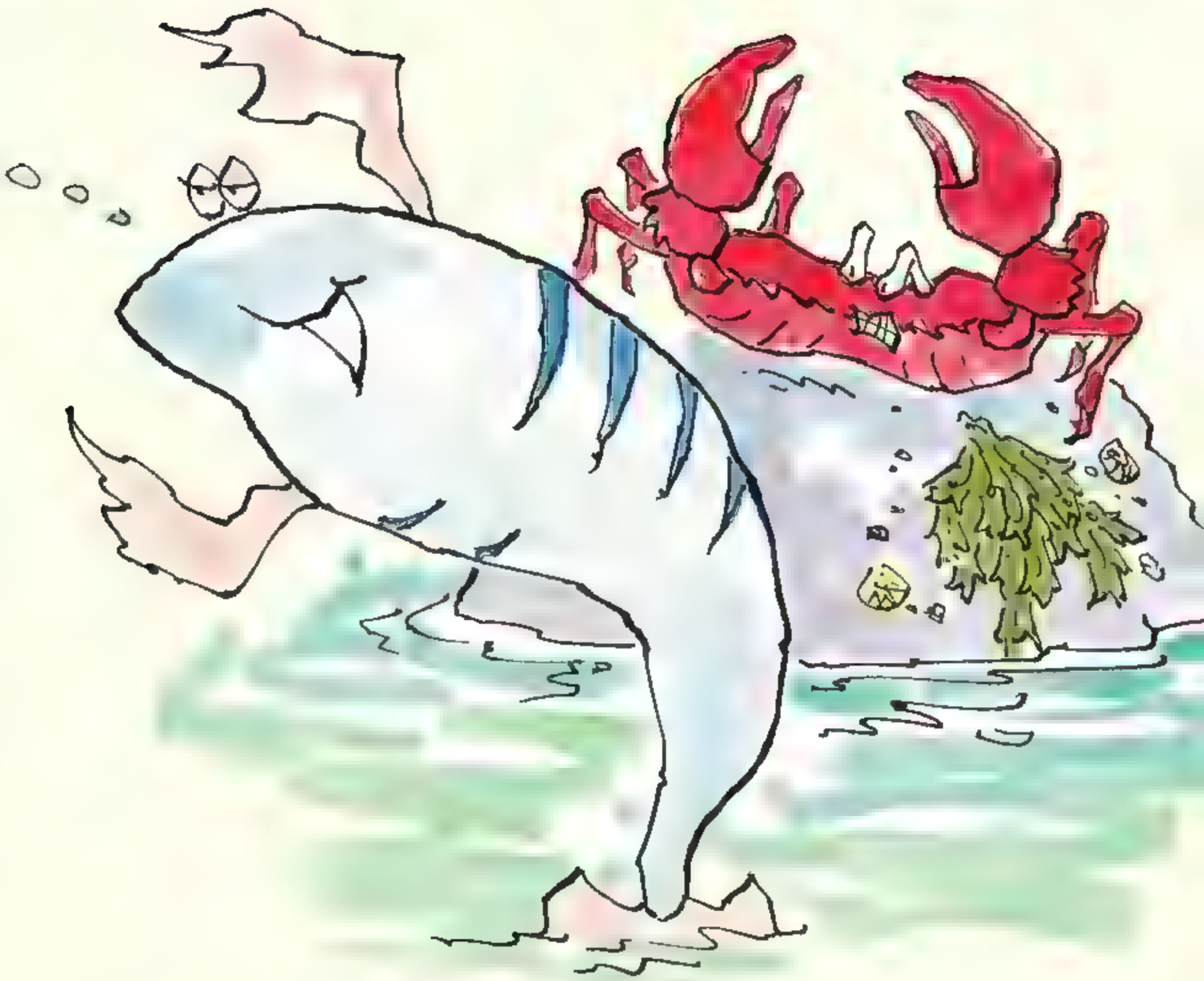


يَقُولُ سَلْطَعٌ، «حَسُونَةٌ لَا يُمَكِّنُ أَنْ تَفُوزَ  
فِي السَّبَاقِ. لَيْسَ عِنْدَهَا خَبْرَةٌ، وَهِيَ رَفِيعَةٌ  
كَابِرَةٌ!»









تَقُولُ جَهِيرُهُ الْكَبِيرُ مُتَبَاهِيَةً،  
«أَنَا سَأَكُونُ الْفَائِزَةُ!»





«خَمْسُونَ سِبَاقًا لَمْ أَخْسَرْ وَاحِدًا مِنْهَا!»

يَصِيحُ الْحَكَمُ، «اسْتَعِدُّوا، انْطَلِقُوا!!»  
وَيَنْفُخُ فِي صَفَّارَتِهِ.





لَكِنَّ جَهِيرَةَ تَظُنُّ أَنَّ ذَلِكَ صَوْتُ تِلْفُونِهَا.





الْمُتَسَابِقُونَ الْآخِرُونَ يَغْتَسِنُونَ كُلُّهُمْ فِي الْمَاءِ.



تَصِيحُ جَهِيرَةً، «انْطَلِقُوا قَبْلِي! أَوْقِفُهُمْ!»



يَقُولُ الْحَكَمُ، «آسِفُ يَا صَدِيقَتِي.  
لَمْ يَنْطَلِقُوا مُبَكِّرِينَ. أَنْتِ تَأَخَّرْتِ!»



«أَيْضًا، التِّلْفُونَاتِ مَمْنُوعَةٌ فِي السَّبَاقَاتِ.

أَنْتِ تُخَالِفِينَ الْأَنْظِمَةَ،

لِذَا تَخْرُجِينَ مِنَ السَّبَاقِ!»





يَسْتَمِرُّ السَّبَاقُ فِي الْمَاءِ.  
مِنْ بَعِيدٍ تَصِيحُ جَهِيرَةٌ،





«أَمَامَكُمْ شَبَكَةٌ! انْتَبِهُوا!»

دوروا حَوْلَهَا!»

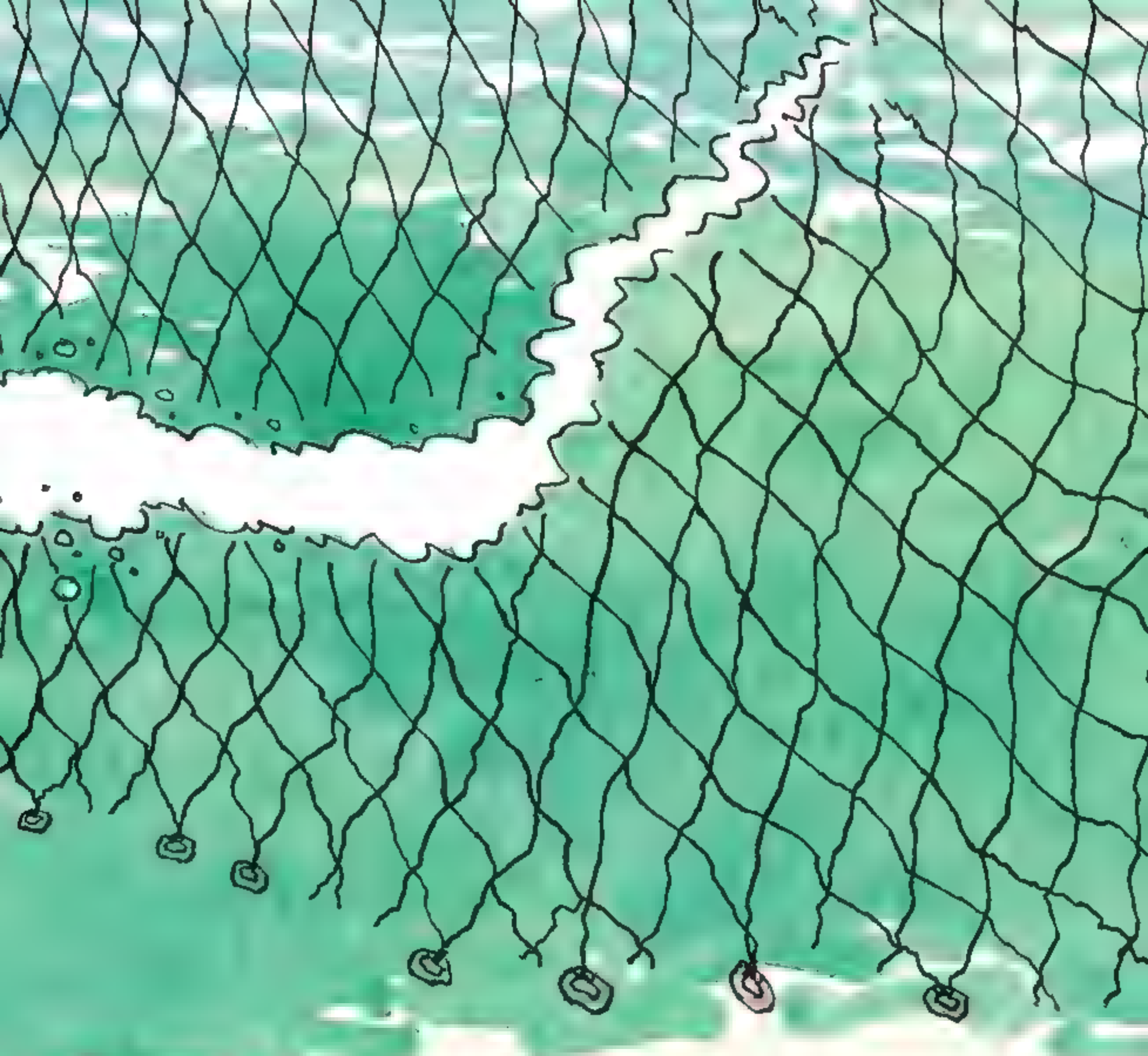
يَدُورُ الْمُتَسَابِقُونَ حَوْلَ الشَّبَكَةِ.  
فِي مُقَدِّمَتِهِمْ سَرَطَانُ الْبَحْرِ سَلْطَع.





يَدُورُونَ حَوْلَ الشَّبَكَةِ كُلُّهُمْ،  
مَا عَدَا السَّمَكَةَ الصَّغِيرَةَ حَسُونَةَ.





حَسُونَةُ الصَّغِيرَةِ لَا تَدُورُ حَوْلَ الشَّبَكَةِ.

حَسُونَةُ تَجْتَازُهَا عَبْرَ عَيْنٍ مِنْ عُيُونِهَا.

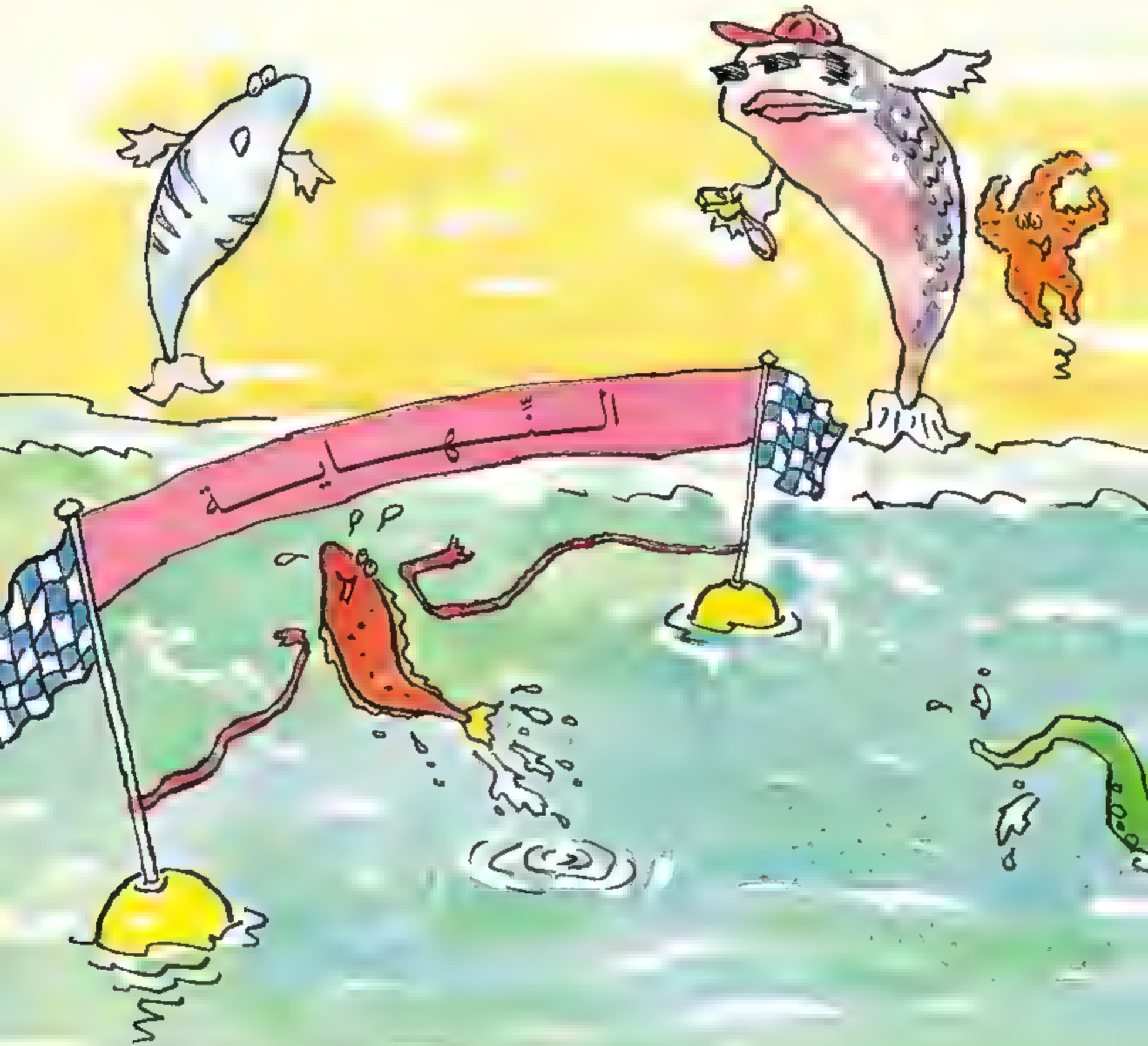


وَتَسْبَحُ بِسُرْعَةٍ كَبِيرَةٍ...





... إلى خَطِّ النِّهَايَةِ!



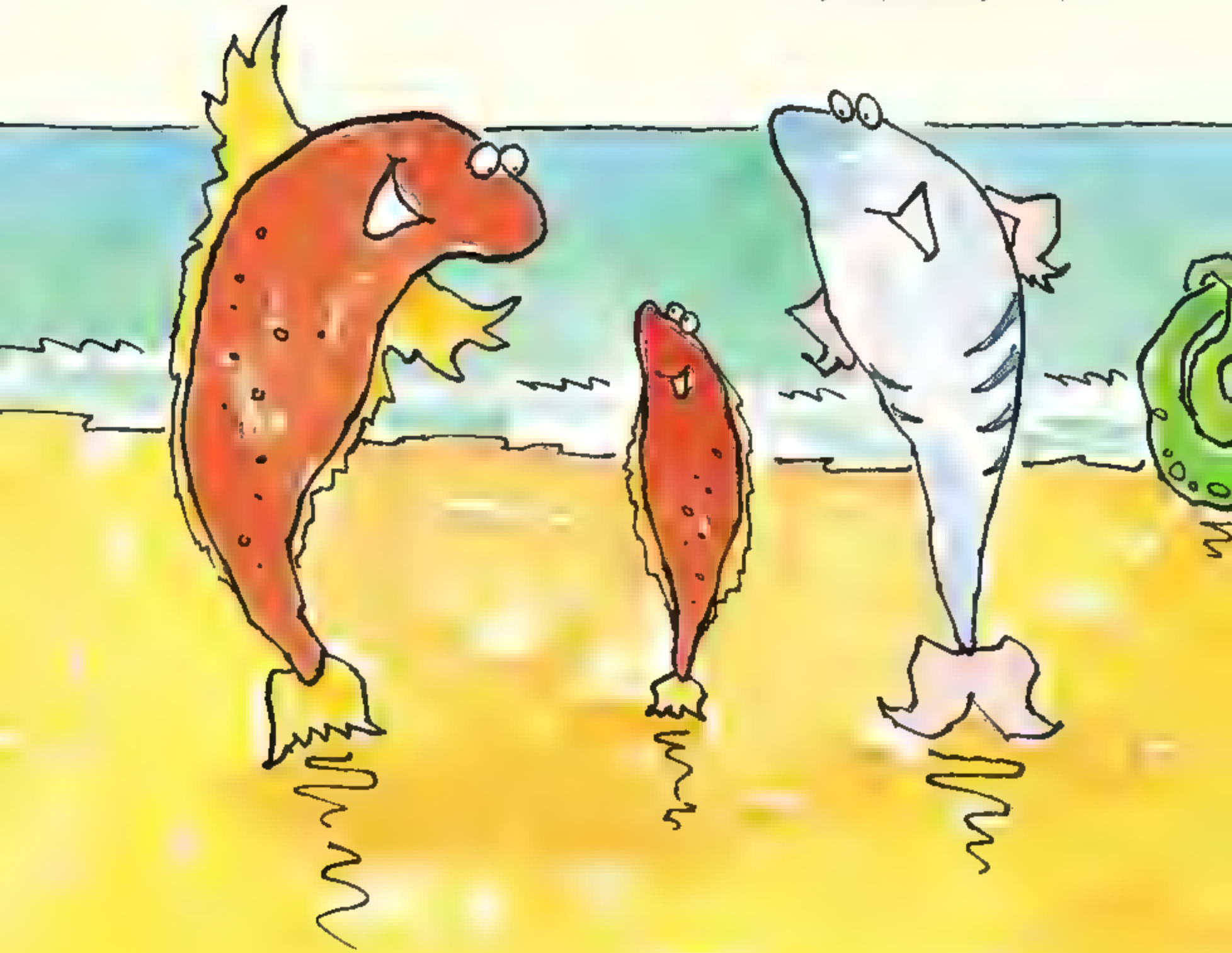
يَصِيحُ الْحَكَمُ، «السَّمَكَةُ الصَّغِيرَةُ حَسَّوْنَةُ  
هِيَ بَطْلَةُ السَّبَاقِ! مَبْرُوكٌ!»





قَالَتِ الْأَسْمَاكُ الْأُخْرَى، «مَبْرُوكٌ، يَا حَسَّوْنَةُ!

سَبَّحْتَ وَسَبَّحْتَ!»



عَاشَتِ السَّمَكَةُ الصَّغِيرَةُ حَسُونَةً!

عَاشَتْ! عَاشَتْ!









## كَلِمَة إِلَى الْوَالِدَيْنِ وَالْمُعَلِّمِينَ

زاوية القراءة سلسلة مُصمَّمة لتوفّر أقصى ما يُمكن من سَنَدٍ للأطفال في بداية تعلُّمهم القراءة. يُمكن أن يُشارك الرّاشدون أطفالهم الصُّغار في القراءة، سواء أكان ذلك في المدرسة أو المكتبة أو في السرير قبل النوم.

البَدْء بالقراءة عمليّة قد تكون مُضنيّة. زاوية القراءة تُوفّر دَعَمًا مرئيًّا في الصُّور الجميلة المُوضّحة، ودَعَمًا لُغويًّا في تَكَرُّر المُفردات والعبارات، وتوفّر في الوقت نفسه صُحبة مُشوّقة مع حكايات الكتاب الطّريفة اللّطيفة. هذه الكُتُب ستُنمّي الثّقة في القُراء الجُدُد، وتُشجّع على حُبِّ القراءة على نحوٍ يتواصل مدى الحياة.

إذا كُنْتَ تقرأ هذا الكتاب مع طفل، نقترحُ عليك ما يأتي:

١. اِحْرِضْ على أن تكونَ جَلِسةُ القراءة مُسليّة! اِخْتَرِ للقراءة وقتًا تكونُ فيه أنت وطفلك مُتفرّغين للقراءة ومُطمئنّين.
  ٢. شجّع الطفل على قراءة القِصة، وعلى إعادة حكايتها لك بِكلماته الخاصّة، واستخدمِ الرُّسوم لتذكيره بأحداثها.
  ٣. امتدحِ الطفل! تذكّر أن لا ضرورةَ دائمةً لتصحيح الأخطاء الصّغيرة.
- زاوية القراءة تُغطّي ثلاث مَراحلٍ من القراءة المُبكّرة، وفي كلّ مَرحلة عدد مُعيّن من المُفردات، يتدرّج مرحلة بعد مرحلة، وهو ما يُمكن من اختيار الكتاب المُناسب للقارئ الصّغير.

### في هذه السّلسلة:

#### المرحلة الأولى:

- أبو الشّوارب قطُّ مُشاغب
- أَحْمَدُ وَأَسْعَدُ
- انْهَضْ يا جاد!
- سَلبيّةٌ عِنْدَها طاقيةٌ
- البَطَّةُ شَطّةٌ
- نَعيمة النّطّاطة
- مَنْصُور وَالدّينا صُور
- الثُّعلبُ واللّقْلُق
- تَعَالَ نَعُدّ
- بَنطَلون شاكير
- تَعَالَ نُخَيِّم
- أَيْنَ جِذائِي؟

#### المرحلة الثانية:

- بالوناتُ العيد
- زَهْرَة جَدَّتِي
- مُنْذِرُ المُتَنَمِّر
- القُبْطان سَرَحان
- الضُّفدَعُ مَبْسُوط
- الشَّمْسُ وريحُ الشّمال
- الفُشار في الدّار
- سُتْرَةُ الصُّوفِ الكَبِيرَة
- صُنْدُوقُ جَدَّتِي
- المُرُوب قبل الغُروب
- السُّباق الكَبير
- على الشّجَرَة قِطّة

#### المرحلة الثالثة:

- جُحانة الحَجلولة
- صَبِيحَة المَلِيحَة
- نَحْبُ الفِيل الصّغير
- مَنافُ الَّذِي لا يَحاف
- كَعكَة سالم
- أَرْنُوبَة المَرْعُوبَة
- عُلْبَةُ الغَداء
- الحِمامَة الرّسامَة
- مَدِينَةُ الثُّمار والأزهار
- يَوْمُ فِطائِرِ العَسَل
- كَنْزُ العاصِيفَة
- مَنْ في حَدِيقَةِ الحَيَوان؟





# السَّباقُ الكبير

السَّباق الكبير على وَشِكْ  
أن يَبدأ. لكن، هل السَّمكة الكبيرة  
جَهِيرة ستَفوزُ من جديد؟

زاوية القراءة تُقدِّمُ للأطفال  
نطاقًا واسعًا من الكُتب المُسلية المَرحَة المُزيَّنة  
برُسوم زاهية الألوان مُوضَّحة.  
وهي كُتب مُتدرِّجة في مَراحل ثلاث.  
كتب يَبدأ معها أَطفالُنا بالقراءة المُستقلَّة،  
وهي مكتوبة بلُغة صحيحة بسيطة،  
وبالتَّشكيل التَّام.



ISBN 978-9953-86-613-0



9 789953 866130

THE GREAT SWIMMING RACE  
(ARABIC BUTTERFLY BOOKS)

سلسلة زاوية القراءة - مراحل القراءة المُتدرِّجة



مكتبة لبثات ناشرون



راجع موقعنا على الإنترنت: [www.ldlp.com](http://www.ldlp.com)